



CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO No. 51BT3729

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III – **MODULO B** DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/426 SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

ON THE BASIS OF OUR VERIFICATIONS CARRIED OUT ACCORDING TO ANNEX III – **MODULE B** OF THE REGULATION (EU) 2016/426 WE HEREBY DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCTS:

GENERATORI DI ARIA CALDA / WARM AIR GAS GENERATOR

TIPO / TYPE G

FABBRICANTE / MANUFACTURER

NOME / NAME ROBUR S.p.A.

INDIRIZZO / ADDRESS VIA PARIGI 4/6
24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG
IT - ITALY

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL REGOLAMENTO SUDDETTO

MEET THE REQUIREMENTS OF THE AFOREMENTIONED REGULATION

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO È RILASCIATO DA IMQ IN QUALITÀ DI ORGANISMO NOTIFICATO PER IL REGOLAMENTO (UE) 2016/426. IL NUMERO IDENTIFICATIVO DI IMQ S.p.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

THIS EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE IS ISSUED BY IMQ AS NOTIFIED BODY FOR THE REGULATION (EU) 2016/426
IDENTIFICATION NUMBER OF IMQ S.p.A. AS NOTIFIED BODY IS: **0051**

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO CONSENTE L'APPOSIZIONE DELLA MARCATURA CE SU I PRODOTTI A CONDIZIONE CHE SIA SODDISFATTA UNA DELLE PROCEDURE DI VALUTAZIONE DELLA CONFORMITÀ DI CUI ALL'ALLEGATO III (MODULO C2 o D o E o F) DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/426.

THIS EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE ALLOWS THE CE MARKING ON THE PRODUCTS IF ONE OF THE CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES INDICATED IN ANNEX III (MODULES C2 OR D OR E OR F) OF REGULATION (EU) 2016/426, IS SATISFIED.

QUESTO DOCUMENTO COMPRENDE 1 ALLEGATO

THIS DOCUMENT INCLUDES 1 ANNEX

PRIMA EMISSIONE: 2018 / 12 / 17
FIRST ISSUE

EMISSIONE CORRENTE: 2018 / 12 / 17
CURRENT ISSUE

EMISSIONE PRECEDENTE: -
PREVIOUS ISSUE

DATA DI SCADENZA: 2028 / 12 / 16
EXPIRING DATE

Giorgio Belussi
ccsig

B.U. PRODUCT CONFORMITY ASSESSMENT
CERTIFICATION MANAGER

Mod. 4295/2

Questo Certificato può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione. Esso è soggetto alle condizioni generali e particolari di fornitura dei servizi di valutazione della conformità ai sensi delle Direttive comunitarie per le quali IMQ opera come Organismo Notificato.

This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change. It is subject to the general and particular Rules for the provision of conformity assessment services under the EU Directives for which IMQ acts as Notified Body.

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

PRD N° 005 B

Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo
Annex to EC/EU Type Examination Certificate

Prima emissione / First issue 2018-12-17

Emissione corrente / Current issue 2018-12-17

Emissione precedente / Previous issue

Prodotto | Product

Generatori di aria calda
Warm air generators

Fabbricante | Manufacturer

ROBUR S.p.A.
VIA PARIGI 4/6
24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG
IT - Italy

Marcatura | Marking



CE

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

VIA MADRID 15/A 24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG Italy

Norme

EN 1020:2009

Standards

EN 1020:2009

Rapporti | Test Reports

AG18-0031365-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo / Type **G**

Tipo di installazione / Type of installation **B23-C13-C33-C53-C63**

Tensione nominale / Rated voltage **230 V**

Grado protez. contro umidità' e penetr.acqua / Degree of protection against moisture **Comune / ordinary**

Tipo di funzionamento / Type of working **Range Rated**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.S00DGW

Marca / Trade mark **ROBUR**

Modello / Model **G45**

Portata termica nominale / Nominal heat input **45,0 kW**

Potenza termica nominale / Nominal heat output **43,3 kW**

Portata termica ridotta / Minimum heat input **15,0 kW**

Potenza termica ridotta / Minimum heat output **15,6 kW**

AR.S00DGX

Marca / Trade mark **ROBUR**

Modello / Model **G60**

Portata termica nominale / Nominal heat input **58,0 kW**

Potenza termica nominale / Nominal heat output **56,2 kW**

Portata termica ridotta / Minimum heat input **19,3 kW**

Potenza termica ridotta / Minimum heat output **20,2 kW**

AR.S00DGY

Marca / Trade mark **ROBUR**

Modello / Model **G100**

Portata termica nominale / Nominal heat input **93,0 kW**

Potenza termica nominale / Nominal heat output **90,2 kW**

Portata termica ridotta / Minimum heat input **31,7 kW**

Potenza termica ridotta / Minimum heat output **33,5 kW**

AR.S00DGY

Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo Annex to EC/EU Type Examination Certificate

Prima emissione / First issue 2018-12-17

Emissione corrente / Current issue 2018-12-17

Emissione precedente / Previous issue

Marca / Trade mark **ROBUR**
Modello / Model **G40**
Portata termica nominale / Nominal heat input **41,2 kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **39,7 kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **15,0 kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **15,6 kW**

AR.S00DH0

Marca / Trade mark **ROBUR**
Modello / Model **G30**
Portata termica nominale / Nominal heat input **30,0 kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **29,2 kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **15,0 kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **15,8 kW**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Le sopraindicate apparecchiature sono generatori d'aria a condensazione/ The above mentioned appliances are warm air generators condensing

Paesi di destinazione | Countries of destination

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pressures
ALBANIA/ALBANIA	AL	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I2E(S)	G20/G25=20/25mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I3P	G31=37mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I2E(R)B	G20/G25=20/25mbar
BULGARIA/BULGARIA	BG	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	I3B/P	G30/G31=30mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	I3B	G30=30mbar
CROAZIA/CROATIA	HR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
DANIMARCA/DENMARK	DK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA/ESTONIA	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLANDIA/FINLAND	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FRANCIA/FRANCE	FR	II2Esi3P	G20=20mbar G25=25mbar G31=37mbar
GERMANIA/GERMANY	DE	II2ELL3B/P	G20=20mbar G25=20mbar G30/G31=50mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
IRLANDA/IRELAND	IE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ISLANDA/ICELAND	IS	I3P	G31=30mbar

Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo
Annex to EC/EU Type Examination Certificate

Prima emissione / First issue 2018-12-17

Emissione corrente / Current issue 2018-12-17

Emissione precedente / Previous issue

ITALIA/ITALY	IT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	I2H	G20=20mbar
LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU	II2E3P	G20=20mbar G31=50mbar
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B	G30=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar
NORVEGIA/NORWAY	NO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	II2L3P	G25=25mbar G31=37mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	II2EK3P	G20=20mbar G25.3=25mbar G31=30mbar
POLONIA/POLAND	PL	II2ELwLs3B/P	G20=20mbar G27=20mbar G2.350=13mbar G30/G31=37mbar
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SPAGNA/SPAIN	ES	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SVEZIA/SWEDEN	SE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.1=25mbar



POTVRZENÍ O TYPOVÉ ZKOUŠCE EU ČÍSLO 51BT3729

Na základě našeho ověření provedeného v souladu s přílohou III - **modul B**, Směrnice (EU) 2016/426, tímto potvrzujeme, že následující výrobky:

Teplovzdušné generátory

Typ G

Výrobce: ROBUR S.p.A.

Sídlo: VIA PARIGI 4/6
24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG
IT- ITÁLIE

splňují požadavky výše uvedené směrnice.

Toto potvrzení o typové zkoušce EU vydal IMQ, jakožto notifikovaný orgán pro směrnici (EU) 2016/426. Identifikační číslo IMQ S.p.A., jakožto notifikovaného orgánu je: **0051**

Toto potvrzení o typové zkoušce EU umožňuje značení výrobků označením CE, pokud je splněn jeden z postupů posouzení shody, uvedených v příloze III (moduly C2, D, E nebo F) směrnice (EU) 2016/426.

Tento dokument obsahuje 1 přílohu.

První vydání 17/12/2018

Nejnovější vydání 17/12/2018

podpis nečitelný

Předchozí vydání -

B.U.POSOUZENÍ SHODY VÝROBKŮ
MANAŽER CERTIFIKACE

Vypršení platnosti 16/12/2028

Tento certifikát může být reprodukován pouze v úplném původním znění a bez jakýchkoliv změn. Podléhá obecným a specifickým pravidlům pro poskytování služeb posuzování shody dle směrnic EU, u kterých IMQ jedná jako notifikovaný orgán.



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

51BT3729

SN.S001VI

Příloha k potvrzení o typové zkoušce ES/EU

První vydání
Aktuální vydání
Předchozí vydání

17.12.2018
17.12.2018

Výrobek

Teplovzdušné generátory

Výrobce

ROBUR S.p.A.
VIA PARIGI 4/6
24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG
ITÁLIE

Označení

CE

Vyrobeno v (umístění závodu)

VIA MADRID 15/A 24040 VERDELLINO BG Itálie

Normy

EN 1020:2009

Zkušební protokoly

AG18-0031365-01

Technické parametry

Typ	G
Typ zařízení	B23 – C13 – C33 – C53 – C63
Jmenovité napětí	230 V
Stupeň ochrany proti vlhkosti	běžný
Typ provozu	jmenovitý rozsah

Výrobky (s údaji)

AR.S00DGV

Ochranná známka	ROBUR
Model	G45
Jmenovitý tepelný příkon	45,0 kW
Jmenovitý tepelný výkon	43,3 kW
Minimální tepelný příkon	15,0 kW
Minimální tepelný výkon	15,6 kW

AR.S00DGX

Ochranná známka	ROBUR
Model	G60
Jmenovitý tepelný příkon	58,0 kW
Jmenovitý tepelný výkon	56,2 kW
Minimální tepelný příkon	19,3 kW
Minimální tepelný výkon	20,2 kW

AR.S00DGY

Ochranná známka	ROBUR
Model	G100
Jmenovitý tepelný příkon	93,0 kW
Jmenovitý tepelný výkon	90,2 kW
Minimální tepelný příkon	31,7 kW
Minimální tepelný výkon	33,5 kW



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

51BT3729

SN.S001VI

Příloha k potvrzení o typové zkoušce ES/EU

První vydání 17.12.2018
Aktuální vydání 17.12.2018
Předchozí vydání

AR.S00DGZ

Ochranná známka	ROBUR
Model	G40
Jmenovitý tepelný příkon	41,2 kW
Jmenovitý tepelný výkon	39,7 kW
Minimální tepelný příkon	15,0 kW
Minimální tepelný výkon	15,6 kW

AR.S00DH0

Ochranná známka	ROBUR
Model	G30
Jmenovitý tepelný příkon	30,0 kW
Jmenovitý tepelný výkon	29,2 kW
Minimální tepelný příkon	15,0 kW
Minimální tepelný výkon	15,8 kW

Doplňující informace

Výše uvedená zařízení jsou teplovzdušné kondenzační generátory.

Země určení

<i>Země určení</i>	<i>Kód</i>	<i>Kategorie</i>	<i>Tlak plynu / Napájecí tlak</i>
ALBÁNIE	AL	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
RAKOUSKO	AT	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 50 mbar
BELGIE	BE	I2E(S)	G20/G25 = 20/25 mbar
BELGIE	BE	I3P	G31 = 37 mbar
BELGIE	BE	I2E(R)B	G20/25 = 20/25 mbar
BULHARSKO	BG	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G31/G31 = 30 mbar
KYPR	CY	I3B/P	G30/G30 = 30 mbar
KYPR	CY	I3B	G30 = 30 mbar
CHORVATSKO	HR	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
DÁNSKO	DK	II2H3B/P	G20 = 20mbar G30/G31 = 30 mbar
ESTONSKO	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30 mbar
FINSKO	FI	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
FRANCIE	FR	II2Esi3P	G20 = 20 mbar G25 = 25 mbar G31 = 37 mbar
NĚMECKO	DE	II2ELL3B/P	G20 = 20 mbar G25 = 20 mbar G30/G31 = 50 mbar



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

51BT3729

SN.S001VI

Příloha k potvrzení o typové zkoušce ES/EU

První vydání
Aktuální vydání
Předchozí vydání

17.12.2018
17.12.2018

ŘECKO	GR	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
IRSKO	IE	II2H3P	G20 = 20 mbar G31 = 37 mbar
ISLAND	IS	I3P	G31 = 30 mbar
ITÁLIE	IT	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
LOTYŠSKO	LV	II2H3P	G20 = 20 mbar G31 = 37 mbar
LOTYŠSKO	LV	I2H	G20 = 20 mbar
LITVA	LT	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
LUCEMBURSKO	LU	II2E3P	G20 = 20mbar G31 = 50 mbar
MAKEDONIE	MK	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
MALTA	MT	I3B	G30 = 30 mbar
MALTA	MT	I3B/P	G30/G31 = 30 mbar
NORSKO	NO	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
NIZOZEMSKO	NL	II2L3P	G25 = 25 mbar G31 = 37 mbar
NIZOZEMSKO	NL	II2EK3P	G20 = 20 mbar G25.3 = 25 mbar G30/G31 = 30 mbar
POLSKO	PL	II2ELwLs3B/P	G20 = 20 mbar G27 = 20 mbar G2.350 = 13 mbar G30/G31 = 37 mbar
PORTUGALSKO	PT	II2H3P	G20 = 20 mbar G31 = 37mbar
VELKÁ BRITÁNIE	GB	II2H3P	G20 = 20 mbar G31 = 37 mbar
ČESKÁ REPUBLIKA	CZ	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31 = 30 mbar
RUMUNSKO	RO	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G31 = 30 mbar
SLOVENSKO	SK	II2H3B/P	G20=20 mbar G30/G31=30 mbar
SLOVINSKO	SI	II2H3B/P	G20=20 mbar G30/G31=30 mbar
ŠPANĚLSKO	ES	II2H3P	G20 = 20 mbar G31 = 37mbar
ŠVÉDSKO	SE	II2H3B/P	G20=20 mbar G30/G31=30 mbar
ŠVÝCARSKO	CH	II2H3B/P	G20 = 20 mbar G30/G31=30 mbar



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

51BT3729

SN.S001VI

TURECKO

TR I12H3B/P

G20 = 20 mbar
G30/31 = 30 mbar

MAĐARSKO

HU I12HS3B/P

G20 = 25 mbar
G30/G31 = 30 mbar
G25.1 = 25 mbar

Tlumočnická doložka

Tlumočnický úkon jsem podala jako tlumočnice jazyka německého a anglického, jmenovaná Krajským soudem v Brně rozhodnutím č. 265 ze dne 16. 4. 1986. Text překladu souhlasí s textem originálu.

Tlumočnický úkon je zapsán pod č. 3292/2019 tlumočnického deníku.

PhDr. Mgr. Mona Nechvátalová
Hatě 25, 621 00 Brno

V Brně, dne 16. 1. 2019



